

§ 6. Met het oog op de toepassing van de artikelen 68 tot en met 68quater, geschieden de mededelingen van sociale gegevens met een persoonlijk karakter tussen de Rijksdienst, de Administratie, het Rijksinstituut en de andere instellingen van sociale zekerheid, alsook alle mededelingen van dergelijke gegevens door instellingen van sociale zekerheid gericht aan andere uitbetalingsinstellingen door tussenkomst van de Kruispuntbank volgens een uitvoeringsplan vastgesteld door het bij de Kruispuntbank ingesteld Algemeen Coördinatiecomité. »

Art. 2. De afhoudingen die, met toepassing van artikel 68 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen, zoals het luidde voor zijn vervanging door artikel 1, en van het koninklijk besluit van 28 oktober 1994 tot uitvoering van artikel 68 van de wet van 30 maart houdende sociale bepalingen, vanaf 11 augustus tot en met 31 december 1996 werden verricht op de pensioenen die betaald werden tijdens voormelde periode, werden op geldige wijze verricht in de mate waarin de bedragen van de verrichte afhoudingen overeenkomen met de bepalingen van artikel 1. Hetzelfde geldt voor de afhoudingen die zullen worden verricht op pensioenachterstanden die betrekking hebben op de hiervoor bepaalde periode.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1997.

Art. 4. Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 december 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,
M. COLLA

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

§ 6. En vue de l'application des articles 68 à 68quater, les communications de données sociales à caractère personnel entre l'Office, l'Administration, l'Institut et les autres institutions de sécurité sociale ainsi que toutes les communications de telles données par des institutions de sécurité sociale à destination des autres organismes débiteurs s'effectuent à l'intervention de la Banque-carrefour selon un plan de mise en oeuvre fixé par le Comité Général de Coordination institué au sein de la Banque-carrefour. »

Art. 2. Les retenues qui, en application de l'article 68 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, tel qu'il était libellé avant son remplacement par l'article 1^{er}, et de l'arrêté royal du 28 octobre 1994 portant exécution de l'article 68 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, ont été effectuées entre le 11 août et le 31 décembre 1996 inclus sur les pensions payées entre les dates précitées, ont été valablement opérées dans la mesure où les montants des retenues effectuées sont conformes aux dispositions de l'article 1^{er}. Il en est de même pour les retenues qui seront effectuées sur des arriérés de pensions qui se rapportent à la période définie ci-avant.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1997.

Art. 4. Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 décembre 1996.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,
M. COLLA

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

N. 96 — 2741

[96/22686]

7 OKTOBER 1996. — Ministerieel besluit tot instelling van een Raad van beroep bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid de artikelen 82 en volgende betreffende de inrichting van de Raden van beroep,

Besluit :

Artikel 1. Bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wordt een Raad van beroep ingesteld, bestaande uit een Franstalige en een Nederlandstalige afdeling.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 7 oktober 1996.

Mevr. M. DE GALAN

F. 96 — 2741

[96/22686]

7 OCTOBRE 1996. — Arrêté ministériel instituant une Chambre de recours au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement

La Ministre des Affaires sociales,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment les articles 82 et suivants, relatifs à l'organisation des Chambres de recours,

Arrête :

Article 1^{er}. Il est institué au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement, une Chambre de recours, comprenant une section française et une section néerlandaise.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 octobre 1996.

Mme M. DE GALAN

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 96 — 2742

[S - C - 96/36456]

22 OKTOBER 1996. — Besluit van de Vlaamse regering houdende wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 9 juli 1996 houdende verdeling van b.a. 00.20 PR 24.60

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 22 december 1995 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1996, inzonderheid artikel 1;

Gelet op het decreet van 8 juli 1996 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1996, inzonderheid artikel 1;

Gelet op de Tabel gevoegd in bijlage bij het besluit van de Vlaamse regering van 9 juli 1996 houdende verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven onder PR 24.60, b.a. 00.20;